Classic FX310 Mode d'emploi





Très chère cliente, Très cher client,

En achetant cet appareil, vous avez opté pour un produit de qualité de la marque Swisscom. Votre appareil satisfait aux multiples exigences de l'usage privé, professionnel et de la vie quotidienne.

Votre appareil utilise une technologie laser ultramoderne. La livraison contient une cartouche de démarrage. Vous n'avez pas besoin de carte Plug'n'Print pour cette cartouche de démarrage

Vous pouvez stocker jusqu'à 200 entrées dans le répertoire téléphonique de votre appareil. Votre appareil peut enregistrer jusqu'à 10 groupes différents avec 199 entrées maximum.

Vous pouvez mémoriser tous les numéros de votre répertoire téléphonique sur une carte à puce. Ceci est très pratique si vous souhaitez faire une copie de sauvegarde de votre répertoire téléphonique ou si vous souhaitez transférer ce répertoire sur un autre appareil.

Avec la touche de diffusion (= Broadcasting), vous ajoutez pendant la procédure de sélection d'autres numéros et vous envoyez ainsi rapidement et simplement un message à plusieurs destinataires.

Envoyez des télécopies en différentes résolutions à un ou plusieurs destinataires, par exemple à un groupe. Vous pouvez également relever des télécopies et préparer des documents pour être relevés.

Cinq documents de télécopie, que vous pouvez imprimer, sont mémorisés dans votre appareil. Ces modèles vous permettent de rapidement réaliser une télécopie ou une invitation.

Sélectionnez entre la résolution texte ou photo pour copier des documents avec votre appareil. Vous pouvez aussi faire plusieurs copies.

Vous pouvez entrer un texte dans votre appareil et l'envoyer sous forme de télécopie à un autre appareil terminal.

Votre appareil vous permet l'édition de grille de sudoku, avec un choix de quatre niveaux de difficulté – au besoin avec la solution.

Nous vous souhaitons bien du plaisir avec votre appareil et ses multiples fonctions !

A propos du guide d'utilisation

L'aide à l'installation des pages suivantes vous permet de mettre en service votre appareil rapidement et facilement. Vous trouverez des descriptions détaillées dans les chapitres suivants de ce guide d'utilisation.

Lisez attentivement le présent guide d'utilisation. Veillez surtout aux consignes de sécurité pour assurer un parfait fonctionnement de votre appareil. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité si vous ne respectez pas ces consignes.

Symboles utilisés

Avertit des risques pour les personnes, des dommages pour l'appareil ou de d'autres objets ainsi que d'une éventuelle perte de données. Les dommages corporels ou matériels ne peuvent provenir que d'une manipulation non conforme.

Ce symbole signale des astuces vous permettant d'utiliser plus simplement votre appareil.

Guide d'installation

Contenu de l'emballage

- Appareil
- 2 Plateau de documents
- 3 Bac à papier avec couvercle
- 4 Plateau de sortie des documents
- 6 Câble d'alimentation avec fiche
- 6 Câble téléphonique avec fiche
- O Cartouche de démarrage

Guide d'utilisation avec guide d'installation (sans illustration)



E' S'il manquait un des composants ou si vous constatiez des dommages, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service après-vente.

Monter le plateau de documents

Introduisez le plateau de documents dans les deux orifices du couvercle. Le plateau doit s'encocher totalement.



Chargement du papier

Avant de pouvoir recevoir des documents ou faire une copie, vous devez insérer du papier. Veuillez utiliser exclusivement du papier adéquat en format standard **A4** • **210 × 297 millimètres** · de préférence 80 g/m². Référezvous aux informations dans les caractéristiques techniques.





- I Enlevez le couvercle du bac à papier.
- 2 Le papier ne doit pas dépasser les repères du bord supérieur du bac (voir aussi les illustrations sur le couvercle du bac à papier). Vous pouvez placer 250 feuilles maximum.



Si vous désirez imprimer un document (par ex. formulaires ou papier à en-tête), déposez le document côté à imprimer face en bas et l'en-tête de la page à l'arrière du bac à papier.



- Les préimprimés ayant été imprimés avec une imprimante laser ne conviennent pas à une seconde impression. Ceci pourrait conduire à un bourrage de papier.
- Appuyez sur la pile jusqu'à encliqueter le levier (A) à l'arrière du bac à papier.



I Ouvrez le couvercle en saisissant **les deux** guides document et rabattez le couvercle vers l'arrière.



Ne retirez pas le bac lorsque l'appareil est en train d'imprimer. Ceci pourrait conduire à un bourrage de papier.

Retirer le plateau d'émission des impressions et des télécopies

Retirez le plateau d'émission des impressions et des télécopies du couvercle du bac à papier.



Monter le plateau de sortie des documents

Introduisez le plateau de sortie des documents dans les deux orifices sous le panneau de commande.



Insertion de cartouche de démarrage

Avant toute utilisation de l'appareil, il est nécessaire d'installer une cartouche de toner. Une cartouche de démarrage est jointe à l'appareil. La mémoire de remplissage de la cartouche de démarrage est réglée par défaut. La cartouche de démarrage ne doit pas être chargée avec une carte Plug'n'Print. Pour toute nouvelle cartouche de toner que vous insérez dans votre appareil, vous devez charger la mémoire de remplissage avec la carte Plug'n'Print fournie.



- N'ouvrez jamais la cartouche de toner. Si de la poudre de toner sort de la cartouche, évitez tout contact avec la peau et avec les yeux. N'inhalez pas la poudre de toner. Enlevez la poussière provenant de vêtements ou d'objets à l'eau froide; l'eau chaude risque de fixer le toner.
- 2 Déballez la nouvelle cartouche.
- 3 Enlevez le film de protection noir et tout autre emballage, mais pas encore la bande de protection dans la cartouche.
- 4 Secouez plusieurs fois la nouvelle cartouche pour répartir uniformément le toner et obtenir ainsi une meilleure qualité d'impression.
- **5** Retirez entièrement **seulement après** cela la bande de protection sur le côté gauche de la cartouche.



Ne secouez plus la cartouche après avoir enlevé la bande de protection. Autrement, de la poudre de toner pourrait s'échapper.

6 Insérez la cartouche dans votre appareil. La cartouche doit s'encocher totalement.



7 Fermez le couvercle. Veillez à ce que le couvercle s'encoche des deux côtés.

Raccorder le câble téléphonique

Raccordez une extrémité du câble téléphonique à l'appareil en l'insérant dans la prise indiqué en tant que **LINE** (connexion Rj-11). Branchez la fiche téléphone sur la prise de la ligne téléphonique.



Si vous désirez raccorder votre appareil comme poste téléphonique secondaire à une installation téléphonique, vous devez l'aménager de manière adéquate en mode PABX (reportez-vous également au chapitre sur les raccordements téléphoniques et appareils supplémentaires, page 23).

Si votre prise téléphonique est de type ancien, utilisez un adaptateur usuel.

Brancher le câble d'alimentation

Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation.

Branchez le câble d'alimentation sur le port situé à l'arrière de l'appareil. Branchez le câble d'alimentation sur la prise secteur.



Première installation

Après avoir raccordé votre appareil au secteur, l'opération de première installation commence.

Entrer le numéro

Votre numéro et votre nom sont inscrits en haut de chaque page (= ligne d'en-tête) et sont envoyés ensemble avec la date, l'heure et le numéro de page.

- Entrez votre numéro.
 - Appuyez sur @... pour introduire des caractères particuliers et des symboles. Sélectionnez avec /v. Confirmez par **OK**.

Déplacez le curseur avec 4/v. Effacez des caractères un à un avec **C**.

2 Confirmez par OK.

Entrer le nom

- I Saisissez le nom à l'aide des touches (**A Z**).
 - Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche **a**. Saisissez des caractères d'espacement au moven de **u**.

Appuyez sur @... pour introduire des caractères particuliers et des symboles. Appuyez sur â... pour introduire des caractères particuliers propres à une langue. Sélectionnez avec ▲/▼. Confirmez par OK.

Déplacez le curseur avec \blacktriangle/v . Effacez des des caractères un à un avec **C**.

2 Confirmez par OK.

Entrer date et heure

- I Entrez la date (deux positions), par exemple 3 ① ③ ⑤ ② ⑤ pour le 31.5.2025.
- 2 Entrez l'heure, par exemple (1)(4)(0)(0) pour 14 heures.
- 3 Confirmez par OK.

Aperçu

Aperçu des fonctions du menu

Votre appareil dispose des fonctions suivantes. Deux possibilités au choix pour sélectionner des fonctions.

Naviguer dans le menu : Appuyez sur OK ou l'une des deux touches fléchées Áy pour ouvrir le menu. Naviguez dans le menu avec Áy. Sélectionnez une fonction du menu avec OK. C vous permet de revenir au menu précédent. La touche ⓓ vous permet de quitter le menu et de revenir au mode initial.

Appeler directement des fonctions : Vous appelez une fonction du menu avec le numéro de la fonction. Appuyez sur **OK** et entrez le numéro avec le clavier numérique. Confirmez par **OK**. Vous trouverez les numéros correspondants aux fonctions dans la liste ci-dessous.

I Installation

 Sélectionner la langue 	Page 20
13 Entrer heure et date	Page 20
1 4 Entrer numéros et noms	Page 20
①⑤ Configurer les connexions et les services téléphoniques	Page 23
(1) Procéder à différents paramétrages	Page 21
①⑦ Paramétrer le nombre de sonneries	Page 21
1 8 Régler l'intensité de la sonnerie	Page 21
(1) Paramétrer le mode de réception télécopie	.Page 22

2 Télécopie

21	Réduire la vitesse de transmission	Page	21
22	Relève de télécopies	.Page	15
23	Dépôt pour relève	Page	15
24	Envoyer une télécopie en différé	.Page	14
25	Paramètres pour le rapport d'émission	Page	21
27	Bloquer l'impression automatique de téléco	opie	
		.Page	15
28	Paramètres pour la réception de télécopie .	Page	21
(2)(9)	Documents de télécopie	Page	14

4 Listes et rapports

(4) Liste des fonctions disponibles	Page 22
(4) 2 Imprimer l'historique de transmission	Page 22
(4) 3 Imprimer le répertoire téléphonique	Page 22
(4) (4) Impression des paramètres	Page 22
(4) (5) Imprimer une liste d'commandes	Page 16

5 Commandes

(5) ① Exécuter une commande immédiatement	Page	16
(5) 2 Modifier une commande	Page	16
(5) ③ Effacer une commande	Page	16
(5) ④ Imprimer une commande	Page	16
(5) (5) Imprimer une liste d'commandes	Page	16

6 Divers

6 1 E	Bloquer l'appareil	Page	20
620	Configurer la nouvelle cartouche de toner.	Page	26
6 3 A	Archiver le répertoire téléphonique	Page	12
6 8 S	udoku	Page	19

Imprimer de page d'aide

Imprimer la liste des fonctions

Vous pouvez imprimer la liste des fonctions en appuyant sur \mathbf{i} , ($\mathbf{\hat{t}}$ et **OK**.

Imprimer le répertoire téléphonique

Vous pouvez imprimer le répertoire téléphonique en appuyant sur \mathbf{i} , ④ et **OK**.

Imprimer les documents de télécopie

Vous pouvez imprimer les documents de télécopie en appuyant sur **i**, (8) et **OK**.

Imprimer l'historique de transmission

Vous pouvez imprimer l'historique de transmission en appuyant sur \mathbf{i} , ③ et **OK**.

Imprimer une liste d'ordres

Vous pouvez également imprimer une liste de commandes en appuyant sur \mathbf{i} , $\mathbf{\hat{6}}$ et **OK**.

Sudoku : imprimer le jeu

Vous pouvez également imprimer un nouveau Sudoku en appuyant sur \mathbf{i} , \overline{O} et **OK**.

Imprimer liste de paramètres

Vous pouvez imprimer la liste de tous les paramètres en appuyant sur **i**, (5) et **OK**.

Aperçu de l'appareil

- 1 Couvercle
- 2 Plateau de documents
- 3 Alimentation de document
- 4 Guidage de document
- **5** Panneau avec écran
- 6 Plateau de sortie des documents
- TEmission des impressions et des télécopies (extensible)
- 8 Bac à papier
- O Logement pour carte Plug'n'Print



Cartouche de toner



Connexions à l'arrière

① EXT-Prise – Connecteur pour des appareils supplémentaires

2 LINE-Prise – Connecteur pour le câble téléphonique

3 Connexion câble d'alimentation



Panneau avec écran

Les touches $(\mathbf{A} - \mathbf{Z})$ – Registre téléphonique : appelez les entrées du répertoire téléphonique / entrer les lettres. Saisie de lettre majuscule en appuyant simultanément sur la touche **1**. Insérer un espace avec **1**. Introduisez un point avec **.** Insérer un paragraphe avec **R2**.

@... – Introduisez des caractères particuliers (signes de ponctuation et symboles). Sélectionner les entrées avec ▲/▼. Confirmez par OK.

â... – Caractères particuliers propres à une langue (lettres particulières). Sélectionner les entrées avec ▲/▼. Confirmez par **OK**.

 Touche de commutage : saisir en lettres majuscules / en relation avec d'autres touches : accéder à des fonctions complémentaires

A-Z . – Accéder aux fonctions répertoire téléphonique

Voyant rouge \triangle – Si le voyant clignote, veuillez lire les informations à l'écran

Lampe verte $[D]/\square$ – La lampe verte $[D]/\square$ sur le panneau de commande clignote si une télécopie est enregistrée dans la mémoire.

 ${\boldsymbol{\mathsf{C}}}$ – Retour au menu précédent / effacer des caractères entrés

▲/▼ – Accéder aux fonctions du menu / naviguer dans le menu / sélectionner les options / déplacer curseur

OK - Accéder aux fonctions du menu / confirmer entrée

♦ – Transmission télécopie, lancer réception télécopie

COPY – Appuyez deux fois : copier automatiquement. Appuyez une fois : ajuster copies

i – Imprimer liste de fonctions, de commandes, de paramètres / imprimer l'historique de transmission ou le répertoire téléphonique / Sudoku : imprimer le jeu / imprimer les documents de télécopie

🖂 – Accéder au le menu Text2Fax

★ – Multidiffusion (= Broadcast) : Vous pouvez envoyer une télécopie à plusieurs destinataires les uns après les autres.

Image: Image

Numérotation abrégée - Saisir les numéros

C - Liste des dix derniers numéros sélectionnés (= liste de rappels)

💊 – Composer un numéro avec le récepteur raccroché

R □ – Pour effectuer une brève coupure ou de l'intervalle (hook-flash) avant d'insérer un code d'accès au réseau à partir d'un poste secondaire (PABX) ou pour accéder aux fonctions spéciales du réseau téléphonique commuté public (RTCP)

▲ et RP – Ajouter pause de sélection

Symboles sur l'écran

- **F** Résolution **SFIN** paramétrée
- Résolution PHOTO paramétrée
- I Résolution FIN paramétrée



Informations générales sur la sécurité

Cet appareil est testé selon les normes EN 60950-1 et IEC 60950-1 et ne peut être branché que sur les réseaux téléphoniques et électriques conformes à ces normes. L'appareil a été conçu exclusivement pour une utilisation dans le pays de vente.

Ne procédez à aucun réglage et changement qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi.

Installation de l'appareil

L'appareil doit reposer sur une surface stable et plane. En cas de chute, l'appareil peut subir des dommages et/ou blesser des personnes, notamment les enfants. Posez tous les câbles de façon à ce que personne ne puisse trébucher ni se blesser ou que l'appareil ne soit endommagé.

L'écart par rapport aux autres appareils et objets doit s'élever à au moins 15 centimètres ; ceci s'applique également aux autres combinés sans fil supplémentaires. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une radio ou d'un téléviseur.

Quand vous ouvrez l'appareil, il faut bloquer entièrement le couvercle. Vous pouvez vous blesser si le couvercle vient à tomber alors que vous travaillez sur l'appareil.

Protégez l'appareil du rayonnement solaire direct, de la chaleur, des grandes variations de températures et de l'humidité. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un chauffage ou d'une climatisation. Veillez aux indications concernant la température et l'humidité de l'air dans les caractéristiques techniques.

L'appareil doit être suffisamment ventilé et ne doit pas être recouvert. Ne déposez pas votre appareil dans des armoires ou coffres fermés. Ne le posez pas sur des supports mous, tels que couvertures ou tapis, et ne recouvrez pas les fentes de ventilation. Sinon, l'appareil pourrait surchauffer voire s'enflammer.

La pièce dans laquelle l'appareil est installé doit être suffisamment aérée, notamment si l'appareil est utilisé fréquemment. Installez votre appareil de façon que le courant d'air d'évacuation ne soit pas dirigé sur un poste de travail.

Si votre appareil devient trop chaud ou si de la fumée sort de l'appareil, retirez aussitôt la prise du secteur. Laissez examiner votre appareil par un spécialiste. Afin d'éviter la propagation d'un feu en cas d'incendie, tenez cet appareil éloigné des flammes.

N'installez pas l'appareil dans des salles humides. Ne touchez jamais les fiches/prises secteur et téléphone avec les mains humides.

Aucun liquide ou corps étranger ne doit entrer dans l'appareil. Séparez l'appareil du secteur au cas où des liquides ou corps étrangers parviennent dans l'appareil et faites contrôler votre appareil par un technicien.

Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de l'appareil. Ne pas laisser les feuilles d'emballage à portée des enfants.

Alimentation électrique

Contrôlez si la tension secteur de votre appareil (plaque signalétique) est identique à celle du lieu d'installation.

Utilisez uniquement les câbles électriques et téléphoniques fournis avec votre appareil.

Installez votre appareil de façon que la prise de courant soit facilement accessible. L'appareil ne possède aucun bouton Marche/Arrêt. En cas d'urgence, coupez l'alimentation électrique de votre appareil en retirant la fiche secteur.

Ne touchez jamais les câbles électriques et téléphoniques s'ils sont endommagés.

Débranchez votre appareil des réseaux électriques et téléphoniques durant un orage. Si ce n'est pas possible, n'utilisez pas l'appareil durant un orage.

Débranchez l'appareil du secteur et du réseau téléphonique avant d'en nettoyer la surface. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides, gazeux ou légèrement inflammables (sprays, produits abrasifs, vernis brillants, alcools).

Nettoyez l'écran avec un chiffon doux et sec. En cas de bris de l'écran d'affichage, un liquide légèrement corrosif peut se répandre. Evitez tout contact avec la peau et les yeux.

En cas de panne de courant, votre appareil ne fonctionne pas ; les données enregistrées sont sauvegardées.

Réparations

Si des pannes surviennent, référez-vous aux informations à l'écran et sur le rapport d'erreurs.

Ne réparez pas vous-même l'appareil. Une maintenance non conforme peut occasionner des dommages corporels ou matériels. Laissez examiner votre appareil exclusivement par un spécialiste agréé.

N'enlevez pas la plaque signalétique de votre appareil, autrement la garantie s'éteint.

Consommables

N'utilisez que des consommables d'origine. Pour des commandes du matériel d'usage courant, veuillez vous référer au Swisscom Shop, au commerce, au site www.swisscom.com/ onlineshop ou téléphoner au numéro gratuit **0800 800 800**. Les autres consommables peuvent endommager l'appareil ou réduire sa durée de vie.

Eliminez les consommables usagés conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays.

N'ouvrez jamais la cartouche de toner. Si de la poudre de toner sort de la cartouche, évitez tout contact avec la peau et avec les yeux. Conservez les cartouches neuves et usagées hors de la portée des enfants.

En cas de bourrage de papier, ne tirez pas le papier hors de l'appareil avec force ; une fois enlevé, jetez-le avec précaution : il est possible que le toner de l'impression ne soit pas totalement fixé, ce qui pourrait libérer de la poudre de toner. N'inhalez pas la poudre de toner. Enlevez la poussière provenant de vêtements ou d'objets à l'eau froide; l'eau chaude risque de fixer le toner.

Sécurité laser

Votre appareil fonctionne avec des rayons laser. Seul un technicien de maintenance qualifié doit ouvrir l'appareil et exécuter les travaux de maintenance ; autrement, il y a risque de blessures aux yeux par des rayons laser visibles et invisibles.

A Produit laser, classe l

Table des matières

Très chère cliente,	2
Très cher client,	2
A propos du guide d'utilisation	2

Guide d'installation	3
Contenu de l'emballage	3
Monter le plateau de documents	3
Chargement du papier	3
Retirer le plateau d'émission des impressions et des	
télécopies	4
Monter le plateau de sortie des documents	4
Insertion de cartouche de démarrage	4
Raccorder le câble téléphonique	5
Brancher le câble d'alimentation	5
Première installation	5

Apercu	6
Apercu des fonctions du menu	6
Imprimer de page d'aide	6
Apercu de l'appareil	7
Panneau avec écran	8

Informations générales sur la sécurité. 9

I Répertoire téléphonique	11
Enregistrer une entrée	11
Modifier une entrée	11
Effacer une entrée	11
Groupes	11
Mémoriser le répertoire téléphonique sur une cart	e à puce
	12

2 Télécopie I3

Envoi de télécopie	13
Envoyer une télécopie manuellement	13
Accéder à la ligne principale	13
Composer le numéro d'une sous-adresse ou d'un post	te
	14
Pouvoir écouter et suivre la prise de ligne	14
Multidiffusion (= Broadcasting)	14
Envoyer une télécopie en différé	14
Documents de télécopie	14
Recevoir une télécopie	15
Réception manuelle de télécopie	15
Bloquer l'impression automatique de télécopie	15
Relever des télécopies	15
Commandes	16

3 Copieur	17
Insérer les documents	. 17
Faire une copie	. 17
Ajuster copies	. 17
4 Text2Fax	18
Envoyer des Text2Fax	. 18
5 Jeux et divertissements	19
Sudoku	. 19
6 Paramètres	20
Mode économique	. 20
1	

Sélectionner la langue	20
Entrer date et heure	20
Entrer numéros et noms	20
Bloquer l'appareil	20
Réglage de la résolution	20
Réduire la vitesse de transmission	21
Activer et désactiver la ligne d'en-tête	21
Activer et désactiver le rapport d'émission	21
Options de réception de fax complémentaires	21
Régler les sonneries	21
Paramétrer le mode de réception télécopie	22
Imprimer des listes et des pages d'aide	22

7 Connexions téléphoniques et appareils

supplémentaires 23 Configurer les connexions et les services téléphoniques

Raccorder des appareils supplémentaires 23 Utiliser des téléphones supplémentaires (Easylink) ... 23

8 Service 25
Changer le cartouche de toner 25
Démarrez l'opération de chargement 26
Affichage du niveau de toner 26
Eliminer le bourrage de papier 26
Eliminer le bourrage de document 27
Nettoyage
Aide rapide 27
9 Annexes
Caractéristiques techniques 30
Réparation / Entretien
Marque CE
Références des consommables 31
Remarque concernant le recyclage 31

Répertoire téléphonique



Appuyez sur **i**, ④ et **OK** pour imprimer une liste avec les entrées et groupes du répertoire téléphonique enregistrés.

A-Z vous permet de consulter les fonctions du répertoire téléphonique. Vous pouvez enregistrer de nouvelles entrées, en rechercher, en créer et modifier des groupes. Vous pouvez stocker jusqu'à 200 entrées dans le répertoire téléphonique de votre appareil.



Déplacez le curseur avec 4/v. Effacez des caractères un à un avec **C**. 🛇 vous permet de quitter le menu et de revenir au mode initial.

Enregistrer une entrée

- Appuvez sur A-Z
- Sélectionnez avec ▲/▼ AJOUTER NOM.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Saisissez le nom à l'aide des touches (A Z).

Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche 1. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de L.

Appuyez sur **@...** pour introduire des caractères particuliers et des symboles. Appuyez sur â ... pour introduire des caractères particuliers propres à une langue. Sélectionnez avec ▲/v. Confirmez par OK.

- 5 Confirmez par OK.
- 6 Entrez le numéro à l'aide du clavier numérique.
- 7 Confirmez par OK.
- 8 Sélectionnez la vitesse de transmission de télécopie pour ce correspondant. Normalement, vous pouvez choisir la vitesse la plus élevée. Réglez une vitesse de transmission plus lente quand vous envoyez des télécopies par des réseaux de mauvaise qualité.
- 9 Confirmez par OK. L'entrée est enregistrée.

Modifier une entrée

- I Appuyez sur **A-Z**□.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ MODIFIER.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez les premières lettres ou bien sélectionnez l'entrée que vous désirez modifier avec ▲/▼.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Modifiez le nom enregistré, le numéro et la vitesse de transmission.
- 7 Confirmez les modifications en appuyant sur OK.

Effacer une entrée

- I Appuyez sur **A-Z**□.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ SUPPRIMER.
- 3 Confirmez par OK.

- 4 Entrez les premières lettres ou bien sélectionnez l'entrée que vous désirez effacer avec ▲/▼.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Confirmez l'effacement en appuyant sur OK.

Groupes

Vous pouvez regrouper plusieurs entrées de votre répertoire téléphonique. Un message sera envoyé à toutes les personnes de ce groupe l'une après l'autre. Votre appareil peut enregistrer jusqu'à 10 groupes différents avec 199 entrées maximum.

Créer un groupe

- Appuyez sur A-Z .
- Sélectionnez avec ▲/▼ AJOUTER LISTE.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez un nom affecté au groupe.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Appuyez sur A-Z i et ajoutez les entrées du répertoire téléphonique. Entrez les premières lettres ou bien sélectionnez avec ▲/▼.
- 7 Confirmez par OK.
- 8 Appuyez sur A-Z III et ajoutez d'autres correspondants au groupe.
- 9 Pour terminer la saisie, appuyez sur OK.
- **IO** Entrez un numéro de groupe de ① à ⑨.
- II Confirmez par OK. Le groupe est enregistré.

Modifier un groupe

- I Appuyez sur **A-Z**□.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ MODIFIER.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ le groupe que vous souhaitez modifier.
- **5** Confirmez par **OK**.
- 6 Entrez éventuellement un nouveau nom pour le groupe.
- 7 Confirmez par **OK**.
- 8 Vous pouvez effacer ou ajouter des entrées C d'effacer certains correspondants. Appuyez sur A-Z D pour ajouter d'autres correspondants du répertoire téléphonique.
- 9 Confirmez par **OK**.
- IO Entrez éventuellement un nouveau numéro pour le groupe.
- II Confirmez par OK.

Effacer un groupe

- I Appuyez sur A-Z□.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ SUPPRIMER.
- Confirmez par OK.

- 4 Sélectionnez le groupe que vous souhaitez effacer.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Confirmez l'effacement en appuyant sur **OK**.

Mémoriser le répertoire téléphonique sur une carte à puce

Vous pouvez mémoriser tous les numéros de votre répertoire téléphonique sur une carte à puce (voir aussi chapitre Références des consommables, page 31). Ceci est très pratique si vous souhaitez faire une copie de sauvegarde de votre répertoire téléphonique ou si vous souhaitez transférer ce répertoire sur un autre appareil.

N'utilisez surtout pas la carte à puce prévue pour les cartouches.

Mémoriser sur la carte à puce

- I Appuyez sur A-ZⅢ.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ ARCHIUAGE.
- 3 Confirmez par OK.

Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, ©③ et **OK**.

- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ SAUUEGARDE.
- 5 Confirmez par OK.
- **6** Insérez la carte à puce en veillant à ce que les contacts se situent à gauche dans l'ouverture gauche à côté du bac à papier.

- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ RESTAURATION.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Insérez la carte à puce en veillant à ce que les contacts se situent à gauche dans l'ouverture gauche à côté du bac à papier.



- 7 L'écran indique : RESTAURATION / <STOP> ou <OK>.
- 8 Confirmez par OK.
- 9 Lorsque l'opération est achevée, l'écran indique : AC-TION TERMINEE / RETIRER CARTE.
- 10 Retirez la carte à puce de l'appareil. Le répertoire téléphonique sera transferé de la carte à l'appareil.

Vous pouvez interrompre à tout moment l'opération \mathfrak{G} .



- 7 L'écran indique : SAUVEGARDE / <STOP> ou <OK>.
- 8 Confirmez par OK.
- 9 Lorsque l'opération est achevée, l'écran indique : AC-TION TERMINEE / RETIRER CARTE.

10 Retirez la carte à puce de l'appareil. Le repertoire téléphonique est mémorisé sur la carte á puce.

Vous pouvez interrompre à tout moment l'opération en appuyant sur ©.

Transférer le répertoire téléphonique de la carte à puce

- I Appuyez sur A-Z□.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ ARCHIUAGE.
- 3 Confirmez par OK.

Vous pouvez appeler cette fonction en appuyant sur **OK**, **(6)** et **OK**.

2 Télécopie

公 Appuyez sur i, ③ et **OK** pour imprimer l'histori-• que de transmission avec les 30 dernières transmissions



Ne mettez pas dans votre appareil des documents qui

... sont humides, sales, sur lesquelles du correcteur fluide a été utilisé ou dont la surface est enduite.

... contenant des écritures ou des dessins réalisés au crayon, à la peinture, à la craie ou au fusain.

... proviennent de journaux ou magazines (risque de noircissement de l'imprimante).

... sont maintenues avec des agrafes, de la colle ou une bande adhésive.

... auxquelles sont collées des post-it.

... qui sont froissées ou déchirées.

للناisez si possible des documents télécopie écrits en المنافقة المن sombre (noir ou bleu foncé). Les couleurs jaune, orange ou vert sont à éviter.

Envoi de télécopie

Utilisez des documents de format A4 · 210×297 millimètres de 60-90 g/m². N'utilisez pas de documents inférieurs à A4. Vous pouvez placer 20 documents maximum.

Le réglage du contraste se fait automatiquement au document. Si vous désirez régler vous-même le contraste avant la transmission de télécopie, utilisez la fonction 24 Envoyer une télécopie en différé (page 14).

I Introduisez les documents dans l'alimentation de document avec la face imprimée vers le bas. Le document le plus en dessous est pris en premier. Vous pouvez placer 20 documents maximum.



2 Déplacez le guide document vers l'intérieur pour qu'il soit complètement au bord des documents.



🖧 Appuyez sur 🛇 pour éjecter les documents sans les envoyer.

3 Réglez la résolution souhaitée. Vous pouvez choisir entre NORMAL (pour documents courants), **E/FIN** (pour des textes imprimés en petits caractères ou des dessins), **F/SFIN** (pour des documents comportant de nombreux détails) et **I**/PHOTO (pour les photos). Appuyez sur III . Le symbole de la résolution sélectionnée s'affiche.

La fonction 16 vous permet de sélectionner le réglage préalable pour la résolution (voir aussi chapitre Réglage de la résolution, page 20).

- 4 Sélectionnez le numéro souhaité. Pour cela, vous disposez de plusieurs possibilités.
- 5 Appuyez sur ♦.
 - 岸 Si l'abonné est occupé, l'appareil recompose le 🌶 numéro après un certain temps. Appuyez sur 🛇 pour arrêter l'envoi. Après la transmission, l'appareil imprime en fonction du paramétrage un rapport d'envoi.

Sélection manuelle : Composez le numéro souhaité avec le clavier numérique.

Registre téléphonique : Entrez les premières lettres ou le nom de l'entrée souhaitée. Ce dernier vous affiche les entrées du répertoire de la lettre respective. Sélectionnez une entrée avec ▲/▼.



Vous pouvez également accéder aux entrées du réper-toire téléphonique en appuyant sur A-Z []] et en sélectionnant avec ▲/▼ RECHERCHE.

Si vous appelez des numéros entrés dans le répertoire téléphonique, vous avez la possibilité de modifier ces numéros après les avoir appelés. Vous pouvez par ex. ajouter ou effacer des numéros d'indicatif ou d'appel direct.

Liste des rappels : Appuyez sur 🛈 🖬. Sélectionnez avec ▲/▼ une entrée dans la liste des numéros composés.

Envoyer une télécopie manuellement

- Insérez le document.
- 2 Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 3 Appuyez sur 💊.
- **4** Appuyez sur **♦**.

Accéder à la ligne principale

Les autocommutateurs privés (PABX) sont employés dans de nombreuses entreprises et dans certains foyers privés. Ils doivent composer un code d'accès au réseau extérieur pour pouvoir établir une connexion avec le réseau téléphonique public (PSTN).

Saisissez un code d'accès au réseau extérieur au moyen duquel vous pourrez accéder au réseau téléphonique public avant de composer le numéro de votre choix ou de sélectionner une entrée pré-enregistrée. Dans la plupart des cas, le code d'accès au réseau sera (0).

Dans certains cas peu fréquents, le code d'accès au réseau extérieur peut être un autre code ou être à deux positions. Dans les anciennes installations téléphoniques, le code d'accès au réseau extérieur peut être R (= Flash). Appuyez sur **R** pour entrer ce code d'accès au réseau extérieur. Si la liaison avec le réseau téléphonique public s'avère impossible, demandez au prestataire de votre installation téléphonique.



Si vous utilisez votre appareil de façon permanente à partir d'un poste secondaire (autocommutateur), vous pouvez enregistrer le code d'accès au réseau public moyennant la fonction 15 (voir page 23).

Composer le numéro d'une sousadresse ou d'un poste

Vous pouvez envoyer une télécopie à un numéro de poste ou à une sous-adresse, ou encore les prélever à partir d'un numéro de poste ou d'une sous-adresse - comme par exemple, si vous voulez bénéficier d'un service particulier d'un fournisseur de banque de donnée par télécopie. À cet effet, vous pouvez ajouter le numéro de poste ou la sous adresse à la suite du numéro de télécopie après avoir effectué une pause de numérotation.

- Entrez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique н ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 2 Appuyez sur 1 et RP.
- 3 Saisissez le numéro de poste ou la sous-adresse.
- 4 Appuyez sur ♦. Le numéro de poste ou la sous-adresse n'est composée qu'à la suite d'une brève pause.

Pouvoir écouter et suivre la prise de ligne

Vous pouvez écouter et suivre la prise de ligne, comme par exemple lorsque l'envoi d'une télécopie échoue constamment.

Entrez le numéro souhaité avec le clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée. Appuyez sur 💊 .



Cette fonction ne permet pas de téléphoner en mode mains-libres. Vous ne pouvez pas répondre lorsque l'interlocuteur répond à l'appel.

Multidiffusion (= Broadcasting)

Vous pouvez envoyer une télécopie à plusieurs destinataires les uns après les autres.

Entrer les destinataires un à un

- I Insérez le document.
- 2 Entrez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 3 Appuyez sur →★.
- 4 Entrez les autres numéros. Appuyez entre les différents destinataires sur 뷳. Vous pouvez entrer jusqu'à 10 destinataires.
- 5 Appuyez sur ♥. L'appareil envoie la télécopie à tous les destinataires les uns après les autres.

Vous pouvez interrompre à tout moment l'opéra-🖌 tion en appuyant sur 🛇.

Envoyer une télécopie à un groupe

- Insérez le document.
- 2 Entrez les premières lettres ou bien sélectionnez avec ▲/▼.

Vous pouvez également accéder aux groupes en ✓ appuyant sur A-Z □ et en sélectionnant avec ▲/▼ RECHERCHE.

- 3 Vous pouvez ajouter d'autres groupes ou numéros. Appuyez sur 👬.
- 4 Entrez les autres numéros. Appuyez entre les différents destinataires sur 🐝. Vous pouvez entrer jusqu'à 10 destinataires.
- 5 Appuyez sur ♦. L'appareil envoie la télécopie à tous les destinataires les uns après les autres.

Vous pouvez interrompre à tout moment l'opéra-✓ tion en appuyant sur ♥.

Si votre appareil ne sait pas joindre plusieurs des- tinataires, la télécopie est cependant envoyée aux autres destinataires. Après avoir appelé tous les destinataires, il compose une nouvelle fois les numéros qui n'ont pu être joints auparavant.

Envoyer une télécopie en différé

Si vous désirez profiter de tarifs téléphoniques plus avantageux ou ne joindre un destinataire qu'à certaines heures, vous pouvez envoyer une télécopie en différé, dans un délai de 24 heures.

- Insérez le document.
- 2 Appuyez sur OK, 24 et OK.
- 3 Entrez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.

Vous pouvez entrer d'autres destinataires. Ap-puyez entre les différents destinataires sur ***\$**.

- 4 Confirmez par OK.
- 5 Saisissez l'heure à laquelle vous désirez envoyer le document, par exemple (1)(4) (0)(0) pour 14 heures.
- 6 Confirmez par OK.
- 7 Réglez avec ▲/▼ le contraste souhaité.
- 8 Confirmez par OK. Après une brève phase de préchauffe, l'appareil lit le document dans la mémoire et envoie le télécopie à l'heure dite.

Effacez le document de la liste de commandes pour interrompre le mode d'attente de transmission (voir aussi chapitre Commandes, page 16).

Documents de télécopie

Vous pouvez imprimer les documents de télécopie en appuyant sur **i**, **(1)** et **OK**.

Cinq documents de télécopie, que vous pouvez imprimer, sont mémorisés dans votre appareil. Ces modèles vous permettent de rapidement réaliser une télécopie ou une invitation.

- Appuyez sur **OK**, **29** et **OK**.
- Sélectionnez avec ▲/▼ le modèle que vous voulez imprimer.

- 3 Confirmez par OK. L'appareil imprime le document.
- **4** Remplissez le document et envoyez-le en télécopie au destinataire.

Recevoir une télécopie

La gestion d'appels de votre appareil distingue les appels téléphoniques des télécopies. Pour cela, vous disposez de plusieurs possibilités (voir aussi chapitre Paramétrer le mode de réception télécopie, page 22).

Si vous n'avez pas modifié les réglages d'usine, les télécopies réceptionnées sont imprimées immédiatement. Si votre appareil n'a ni papier ni toner, l'appareil enregistre les télécopies en réception. La lampe verte DICS sur le panneau de commande clignote si une télécopie est enregistrée dans la mémoire. Une fois que vous avez mis du papier ou une nouvelle cartouche de toner, les télécopies stockés en mémoire sont imprimées.

La mémoire télécopie peut enregistrer jusqu'à 150 pages. Référez-vous aux informations dans les caractéristiques techniques.

Quand la mémoire des messages est pleine, aucun autre message ne peut être enregistré.

Réception manuelle de télécopie

Sélectionnez parmi mode réception fax, la réception manuelle de télécopie (voir aussi chapitre Paramétrer le mode de réception télécopie, page 22). Les envois de télécopie ne seront pas réceptionnés automatiquement par l'appareil. Ce réglage s'avère utile si vous désirez réceptionner des télécopies via un modem dans l'ordinateur. Vous pouvez activer la réception manuelle de télécopie en appuyant sur Φ .

Bloquer l'impression automatique de télécopie

Vous pouvez sécuriser la réception de télécopie à l'aide d'un code. Les télécopies ne seront pas imprimées mais enregistrées dans la mémoire du télécopieur. Après avoir entré un code Pin, vous pouvez imprimer les télécopies envoyées.

Entrer un code Pin

- Si vous avez déjà enregistré un code, l'appareil vous demande tout d'abord l'ancien code avant d'entrer un nouveau code.
- I Appuyez sur OK, 27 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ CODE.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez un code Pin à quatre chiffres.

Notez votre code Pin et conservez le dans un endroit sûr. Si vous l'oubliez, l'appareil doit être remis aux réglages d'usine afin de pouvoir de nouveau l'utiliser. Toutes les configurations personnelles sont alors effacées

5 Confirmez par OK.

Activer et désactiver

- Appuyez sur **OK**, **2**(7) et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ ACTIVATION.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez le code Pin à quatre chiffres.
- 5 Confirmez par **OK**.
- Sélectionnez avec ▲/♥, si vous désirez activer ou désactiver la fonction, suivant le cas.
- 7 Confirmez par OK.

Imprimer télécopies

- I Appuyez sur OK, 27 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ IMPRIMER.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez le code Pin à quatre positions.
- 5 Confirmez par OK. Les télécopies enregistrées sont imprimés et effacés de la mémoire.

Relever des télécopies

La relève de télécopie permet de relever des télécopies qui sont en attente dans un appareil auquel vous vous êtes connectés. Vous pouvez également mettre des documents en attente dans votre appareil qui seront ensuite relevés par d'autres personnes.

Relever directement des télécopies

- I Appuyez sur OK, 22 et OK.
- 2 Entrez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- **3** Appuyez sur **♦**.

Relève différée

- I Appuyez sur OK, 22 et OK.
- 2 Entrez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 3 Confirmez par **OK**.
- 4 Saisissez l'heure à laquelle le document doit être relevé, par exemple ①④ ⑨ ⑨ pour 14 heures.
- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 L'appareil est maintenant en attente. Vous pouvez continuer à téléphoner ou à envoyer d'autres télécopies.

Effacez le document de la liste de commandes pour interrompre le mode d'attente de transmission (voir aussi chapitre Commandes, page 16).

Envoyer des télécopies lors de la relève

- I Insérez le document.
- 2 Appuyez sur OK, 23 et OK.
- 3 Sélectionnez avec ▲/▼ SIMPLE ou MULTIPLE. A l'aide du paramètre SIMPLE, le document peut être relevé une fois. Si vous sélectionnez MULTIPLE, le document peut être relevé autant de fois que vous le voulez.
- 4 Confirmez par **OK**.

5 Réglez avec ▲/▼ le contraste souhaité.



Effacez le document de la liste de commandes pour interrompre le mode d'attente de transmission (voir aussi chapitre Commandes, page 16).

Commandes

Vous pouvez également imprimer une liste de commandes en appuyant sur **i**, **(6)** et **OK**.

Sur la liste des commandes, tous les messages ont été exécutés qui ont déjà été envoyés, qui ont été préparés pour l'envoi à la demande ou qui doivent être envoyés à une heure ultérieure.

Les commandes s'affichent séparément. Après le numéro de commande et le statut s'affiche le numéro de télécopie auquel une télécopie a été envoyé ou duquel il faut effectuer une relève. Les documents de la liste de commandes peuvent avoir le statut suivant:

EMI – Envoi différé

DEP - Dépôt pour relève

REL – Relève de télécopie différée

COM - Commande exécuté

₩ ♥ vous permet de quitter le menu et de revenir au mode initial.

Exécuter une commande immédiatement

- I Appuyez sur **OK**, **(51)** et **OK**.
- Sélectionnez avec ▲/▼ la commande que vous désirez exécuter immédiatement.
- Confirmez par OK. La transmission ou la relève commence aussitôt.

Modifier une commande

- I Appuyez sur OK, (5) (2) et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ la commande que vous désirez modifier.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez les modifications souhaitées et confirmez par **OK**.

Effacer une commande

- I Appuyez sur OK, (5) (3) et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ la commande que vous désirez effacer.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Confirmez l'effacement en appuyant sur OK.

Imprimer une commande

- I Appuyez sur OK, (5) (4) et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ la commande que vous désirez imprimer.
- 3 Confirmez par OK.

Imprimer une liste d'ordres

Appuyez sur **OK**, (5)(5) et **OK**. L'appareil imprime une liste de toutes les commandes en attente.

3 Copieur

Insérer les documents

Utilisez des documents de format $A4 \cdot 210 \times 297$ millimètres de 60-90 g/m². N'utilisez pas de documents inférieurs à A4. Vous pouvez placer 20 documents maximum.

 Introduisez les documents dans l'alimentation de document avec la face imprimée vers le bas. Le document le plus en dessous est pris en premier. Vous pouvez placer 20 documents maximum.



2 Déplacez le guide document vers l'intérieur pour qu'il soit complètement au bord des documents.



Appuyez sur $\[Delta]$ pour éjecter les documents sans les copier.

La fonction 16 vous permet de sélectionner le réglage préalable pour la résolution (voir aussi chapitre Réglage de la résolution, page 20).

Faire une copie

Appuyez deux fois sur COPY. La copie est réalisée.

Ajuster copies

- I Appuyez sur COPY.
- 2 Entrez le nombre d'exemplaires souhaité (99 au maximum).
- 3 Confirmez par OK.

4 Sélectionnez la résolution souhaitée avec ▲/♥. Pour copier, vous disposez d'une résolution plus élevée que pour la transmission de télécopie.

RESOL . : RAPIDE – Pour des documents sans caractéristiques spéciales.

RESOL. : QUALITE – Pour les documents avec textes imprimés en petits caractères ou dessins

RESOL. : PHOTO – Résolution la plus élevée

- 5 Confirmez par OK.
- 6 Vous pouvez agrandir ou réduire le document à copier. Des réductions jusqu'à 25 pour cent et des agrandissements jusqu'à 400 pour cent sont possibles. Saisissez la valeur souhaitée à l'aide du clavier numérique.
- 7 Confirmez par OK.
- 8 Réglez avec ▲/▼ le contraste souhaité.
- 9 Confirmez par OK. La copie est réalisée.

4 Text2Fax

Envoyer des Text2Fax

Vous pouvez entrer un texte dans votre appareil et l'envoyer sous forme de télécopie à un autre appareil terminal.

- I Appuyez sur ⊠.
- 2 Entrez le numéro souhaité à l'aide du clavier numérique ou sélectionnez une entrée enregistrée.
- 3 Saisissez le texte moyennant le clavier alphanumérique. Vous pouvez entrer au maximum 70 lignes de 80 caractères chacune - au total 5.600 caractères.

Saisissez des lettres majuscules en appuyant si-multanément sur la touche **1**. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de 🛏. Insérer un retour de ligne à l'aide de la touche RP.

Appuyez sur @... pour introduire des caractères particuliers et des symboles. Appuyez sur â ... pour introduire des caractères particuliers propres à une langue. Sélectionnez avec ▲/v. Confirmez par OK.

Déplacez le curseur avec ▲/v. Effacez des caractères un à un avec C. Appuyez sur COPY pour imprimer le message avant de l'envoyer.

4 Appuyez sur 🖾. Le message est envoyé.

5 Jeux et divertissements

Sudoku

Vous pouvez également imprimer un nouveau Sudoku en appuyant sur **i**, ⑦ et **OK**.

Sudoku est un jeu d'énigme japonais. Le jeu se présente sous la forme d'une grille de trois carrés sur trois à répartir dans des champs en zones de 3×3 . En fonction du niveau de difficulté, plus ou moins de chiffres sont inscrits au début du jeu. Le but du jeu est de répartir les chiffres 1 à 9 sur les cases de façon que chaque chiffre n'apparaisse qu'une seule fois dans chaque rangée, dans chaque colonne et dans chacun des neufs blocs. Il n'existe qu'une seule solution.

La solution du dernier jeu imprimé est mémorisée. Les solutions des jeux précédents ne sont plus disponibles.

Imprimer le jeu

- I Appuyez sur OK, 6 8 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ NOUUEAU.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Sélectionnez le niveau de difficulté avec ▲/▼.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Saisissez le nombre désiré d'impressions de la grille de sudoku (neuf copies au maximum).
- 7 Confirmez par OK.
- Sélectionnez si vous voulez que la solution soit imprimée en appuyant sur ▲/▼.
- 9 Confirmez par OK.

Imprimer une nouvelle fois le dernier jeu

- I Appuyez sur OK, 68 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ DERNIER.
- 3 Confirmez par OK.
- **4** Saisissez le nombre désiré d'impressions de la grille de sudoku (neuf copies au maximum).
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Sélectionnez si vous voulez que la solution soit imprimée en appuyant sur ▲/▼.
- 7 Confirmez par OK.

Imprimer la solution

- I Appuyez sur OK, 68 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ SOLUTION.
- **3** Confirmez par **OK**.

Sudoku pour chaque jour

Vous pouvez chaque jour imprimer automatiquement un nouveau Sudoku.

- I Appuyez sur OK, 6 8 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ AUTO.
- 3 Confirmez par OK.

- 4 Définissez avec les ▲/▼ si vous souhaitez activer ou désactiver l'impression.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Entrez l'heure, par exemple (1)(4) (1) (1) pour 14 heures.
- 7 Confirmez par OK.
- 8 Définissez avec les ▲/▼ le niveau de difficulté.
- 9 Confirmez par OK.
- **10** Entrez le nombre de Sudoku que vous désirez imprimer (9 au maximum).
- II Confirmez par OK.
- 12 Définissez avec les ▲/▼ si la solution doit être imprimée.

13 Confirmez par OK.

- Vous pouvez désactiver l'impression quotidienne
- d'un nouveau Sudoku en accédant à la fonction comme indiqué ci-dessus et en désactivant l'impression automatique sous point 4.

6 Paramètres

Appuyez sur **i**, ③ et **OK** pour imprimer une liste de tous les paramètres de votre appareil.



Déplacez le curseur avec **Xv**. **C** vous permet de revenir au menu précédent. 🛇 vous permet de quitter le menu et de revenir au mode initial.

Mode économique

Votre appareil se met automatiquement par défaut en mode économique. Vous ne devez pas paramétrer ce mode. Si vous recevez une télécopie ou que vous désirez imprimer ou copier, votre appareil passe automatiquement du mode économique au mode de service.

Sélectionner la langue

- I Appuyez sur **OK**, **1**(2) et **OK**.
- 2 Sélectionnez la langue souhaitée à l'écran avec ▲/▼.
- 3 Confirmez par OK.

Entrer date et heure

- I Appuyez sur **OK**, **1** (3) et **OK**.
- 2 Entrez la date (deux positions), par exemple 310525 pour le 31.5.2025.
- 3 Entrez l'heure, par exemple **① ④ ① 0** pour 14 heures
- 4 Confirmez par OK.

Entrer numéros et noms

Votre numéro et votre nom sont inscrits en haut de chaque page (= ligne d'en-tête) et sont envoyés ensemble avec la date, l'heure et le numéro de page.



Saisissez des lettres majuscules en appuyant simultanément sur la touche 🚺. Saisissez des caractères d'espacement au moyen de 🖵.

Appuyez sur @... pour introduire des caractères particuliers et des symboles. Appuyez sur â... pour introduire des caractères particuliers propres à une langue. Sélectionnez avec ▲/▼. Confirmez par OK.

Déplacez le curseur avec ▲/▼. Effacez des des caractères un à un avec C.

- I Appuyez sur **OK**, **1**(4) et **OK**.
- 2 Entrez votre numéro.
- **3** Confirmez par **OK**.
- 4 Saisissez le nom à l'aide des touches (A Z).
- 5 Confirmez par OK.

Bloquer l'appareil

La fonction Bloquer empêche l'accès de votre appareil à des personnes non autorisées. Vous pouvez bloquer soit tout le clavier soit le clavier numérique de votre appareil. Une fois le code entré, vous pouvez appeler des fonctions ou entrer des chiffres. Le blocage s'active après chaque utilisation.

Entrer un code Pin

Si vous avez déjà enregistré un code, l'appareil vous demande tout d'abord l'ancien code avant d'entrer un nouveau code.

- I Appuyez sur **OK**, **(6)** et **OK**.
- Sélectionnez avec ▲/▼ CODE VERROU.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez un code Pin à quatre chiffres.

Notez votre code Pin et conservez le dans un endroit sûr. Si vous l'oubliez, l'appareil doit être remis aux réglages d'usine afin de pouvoir de nouveau l'utiliser. Toutes les configurations personnelles sont alors effacées

- 5 Confirmez par **OK**.
- 6 Entrez le code une nouvelle fois pour confirmation
- 7 Confirmez par **OK**.

Bloquer le clavier

- I Appuyez sur **OK**, **(6)** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ UER. CLAUIER.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez le code Pin à quatre chiffres.
- 5 Confirmez par OK.
- Sélectionnez avec ▲/▼, si vous désirez activer ou désactiver la fonction, suivant le cas.
- 7 Confirmez par OK.

Bloquer le clavier numérique

- I Appuyez sur **OK**, **(6)** t **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ UER. NUMERO.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez le code Pin à quatre chiffres.
- 5 Confirmez par OK.
- 6 Sélectionnez avec ▲/▼ ANNUAIRE SEUL.
- 7 Confirmez par OK.

Réglage de la résolution

Ver Veillez à rétablir les paramètres standards ou les paramètres par défaut après l'opération. Sélectionnez une fonction spéciale, si vous ne réalisez cette opération qu'une seule fois.

- I Appuyez sur **OK**, **(16)** et **OK**.
- Sélectionnez avec ▲/▼ RESOLUTION.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Sélectionnez la résolution souhaitée avec ▲/▼.

NORMAL - Pour des documents sans caractéristiques spéciales.

FIN - Pour les documents avec textes imprimés en petits caractères ou dessins

SFIN – Pour des documents comportant de nombreux détails

PHOTO - Pour les photos

5 Confirmez par OK.

Réduire la vitesse de transmission

L'appareil adapte la vitesse de transmission à la qualité de la ligne. La transmission peut durer un certain temps lors de transmissions longues distances. Réglez une vitesse de transmission plus lente quand vous envoyez des télécopies par des réseaux de mauvaise qualité.

- I Appuyez sur OK, 21 et OK.
- 2 Avec ▲/▼, sélectionnez la vitesse souhaitée.
- 3 Confirmez par OK.

Activer et désactiver la ligne d'entête

Votre nom et votre numéro apparaissent dans la ligne d'entête de chaque télécopie envoyée. Vous pouvez désactiver cette fonction si vous ne désirez pas envoyer vos coordonnées.

- I Appuyez sur **OK**, **16** et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ ENTETE EMI.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Sélectionnez avec ▲/♥, si vous désirez activer ou désactiver la fonction, suivant le cas.
- 5 Confirmez par OK.

Activer et désactiver le rapport d'émission

Après chaque transmission, l'appareil imprime un rapport de transmission. Vous disposez de quatre paramètres.

- I Appuyez sur OK, 25 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/♥ parmi les paramètres suivants:

AUEC – Un rapport d'émission est imprimé après chaque transmission effective. Si une transmission n'est pas effective parce que la ligne du destinataire est occupée, un rapport d'émission sera également imprimé.

SANS – Aucun rapport n'est imprimé. Vous pouvez imprimer l'historique de transmission pour obtenir un aperçu des messages de fax envoyés.

SYSTEMATIQUE – Le rapport d'émission est imprimé après chaque transmission effective ou interrompue.

SUR ECHEC – Le rapport d'émission ne sera imprimé que si la transmission n'a pas abouti ou qu'elle a été interrompue.

3 Confirmez par OK.

Options de réception de fax complémentaires

Impression triée

Si votre appareil reçoit des télécopies de plusieurs pages, il imprime ces pages triées. La dernière page reçue sera éditée en premier lieu. Vous pouvez désactiver cette fonction.

- I Appuyez sur OK, 28 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ IMPR. TRIEE.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Sélectionnez avec ▲/♥, si vous désirez activer ou désactiver la fonction, suivant le cas.
- 5 Confirmez par OK.

Impression multiple

Vous pouvez imprimer plusieurs fois des télécopies à la réception.

- I Appuyez sur OK, 28 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ NOMBRE COPIES.
- **3** Confirmez par **OK**.
- 4 Entrez une valeur entre ① et ⑨⑨.
- **5** Confirmez par **OK**.

Régler les sonneries

Régler le volume

- I Appuyez sur **OK**, **1** et **OK**.
- 2 Sélectionnez le volume souhaité avec ▲/▼. Pour désactiver entièrement la sonnerie, sélectionnez SANS.
- 3 Confirmez par OK.

Réception silencieuse des télécopies

Pour désactiver entièrement la sonnerie, sélectionnez SANS. Votre appareil reçoit automatiquement les télécopies sans émettre de sonnerie. Si votre appareil est réglé en mode de réception manuel, vous ne pouvez pas entendre et recevoir les appels entrants du télécopieur (voir aussi chapitre Paramétrer le mode de réception télécopie, page 22).

Réglage du nombre de sonneries

La fonction 17 vous permet de régler le nombre de sonneries pour le mode de réception télécopie.

- I Appuyez sur **OK**, **1** et **OK**.
- 2 Sélectionnez dans la liste des signaux d'appel possibles à l'aide de ▲/▼.
- 3 Confirmez par OK.

Paramétrer le mode de réception télécopie

La gestion d'appels vous permet d'utiliser un même branchement téléphonique pour faxer et utiliser des appareils supplémentaires.

Vous disposez des options suivantes. Le mode de réception télécopie sélectionné s'affiche.

- I Appuyez sur **OK**, **(19)** et **OK**.
- 2 Sélectionnez l'option souhaitée avec ▲/▼.
- 3 Confirmez par OK.

Mode manuel

Les envois de télécopie ne seront pas réceptionnés automatiquement par l'appareil. Vous pouvez activer la réception manuelle de télécopie en appuyant sur Φ . Ce réglage s'avère utile si vous désirez réceptionner des télécopies via un modem dans l'ordinateur.

Mode télécopie

En mode télécopie, l'appareil sonne autant de fois que vous l'avez réglé avec la fonction 17 (voir aussi chapitre Réglage du nombre de sonneries, page 21). Ensuite, la réception de la télécopie s'effectue automatiquement. Vous devriez sélectionner ce mode si vous réceptionnez des télécopies essentiellement sur votre appareil.

Mode EXT/Répondeur

Vous devriez utiliser ce mode si vous avez raccordé des appareils supplémentaires, notamment un répondeur externe, à la prise **EXT** de votre appareil. Si un répondeur raccordé prend l'appel, votre appareil contrôle si l'appel entrant est une réception de télécopie. Si l'appareil identifie un signal télécopie, il réceptionne automatiquement le télécopie.

Si aucun répondeur n'est raccordé ou que le répondeur ne prend pas les appels, l'appareil prend les appels après un nombre déterminé de sonneries et réceptionne automatiquement les envois de télécopie.

Si vous prenez un appel via un appareil supplémentaire et entendez qu'une télécopie est réceptionnée (sifflement ou silence), vous pouvez lancer la réception de la télécopie en appuyant sur la touche € ⑤ du téléphone supplémentaire ou sur la touche € de l'appareil. Pour cela, les téléphones supplémentaires doivent être paramétrés sur le mode de numérotation à fréquences vocales (tonalités DTMF) (voir à ce propos le mode d'emploi de votre appareil supplémentaire).

Imprimer des listes et des pages d'aide

Imprimer la liste des fonctions

Appuyez sur **OK**, **((()** et **OK** pour imprimer une liste de toutes les fonctions de votre appareil.

Vous pouvez imprimer la liste des fonctions en appuyant sur **i**, ① et **OK**.

Imprimer le répertoire téléphonique

Appuyez sur **OK**, **(**3**(**3**)** et **OK** pour imprimer une liste avec les entrées et groupes du répertoire téléphonique enregistrés.

Vous pouvez imprimer le répertoire téléphonique en appuyant sur \mathbf{i} , (4) et **OK**.

Imprimer l'historique de transmission

Le journal de transmission comporte une liste des 30 dernières transmissions de message. Le journal est imprimé automatiquement après 30 transmissions. Vous pouvez aussi l'imprimer en cas de besoin.

Appuyez sur OK, (4)(2) et OK. Le journal de transmissions est imprimé.

Vous pouvez imprimer l'historique de transmission en appuyant sur i, ③ et **OK**.

Imprimer liste de paramètres

Appuyez sur **OK**, **(4) (4)** et **OK** pour imprimer une liste de tous les paramètres de votre appareil.

Vous pouvez imprimer la liste de tous les paramètres en appuyant sur **i** , ⑤ et **OK**.

7 Connexions téléphoniques et appareils supplémentaires

Configurer les connexions et les services téléphoniques

Autocommutateur privé / PABX

Les autocommutateurs privés (PABX) sont employés dans de nombreuses entreprises et dans certains foyers privés. Ils doivent composer un code d'accès au réseau extérieur pour pouvoir établir une connexion avec le réseau téléphonique public (PSTN).

- I Appuyez sur **OK**, (1)(5) et **OK**.
- Sélectionnez avec ▲/▼ TYPE RESEAU.
- **3** Confirmez par **OK**.
- 4 Sélectionnez avec ▲/▼ PUBLIC ou PRIVE.
- 5 Confirmez par OK.

Configurer le poste secondaire

Si vous utilisez l'appareil sur un autocommutateur privé, paramétrez à l'aide de la fonction 15 la longueur des numéros internes et quel code d'accès doit être sélectionné pour obtenir une ligne téléphonique publique (= Code d'accès au réseau extérieur).

- I Appuyez sur **OK**, (1)(5) et **OK**.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ PREFIXE.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Entrez la longueur des numéros internes. Effacez des caractères un à un avec C. Partez du numéro le plus long et ajoutez une position. Si vos numéros d'appel direct se composent par exemple de quatre chiffres, entrez (5).
- **5** Confirmez par **OK**.
- 6 Entrez le code d'accès au réseau extérieur vous permettant de vous connecter au réseau téléphonique public. Il s'agit la plupart du temps de ①.



Dans certains cas peu fréquents, le code d'accès au réseau extérieur peut être un autre code ou être à deux positions. Dans les anciennes installations téléphoniques, le code d'accès au réseau extérieur peut être R (= Flash). Appuyez sur RP pour entrer ce code d'accès au réseau extérieur. Si la liaison avec le réseau téléphonique public s'avère impossible, demandez au prestataire de votre installation téléphonique.

7 Confirmez par OK.

Grâce à ces paramètres, vous ne devez plus sélectionner au préalable le code d'accès au réseau extérieur lorsque vous entrez un numéro externe. L'appareil place automatiquement le préfixe avant les numéros qui sont plus longs que les numéros d'appel direct entrés.

Liaison DSL

Au cas où vous utilisez un modem DSL : branchez l'appareil derrière le modem ! Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre installation DSL.

Liaison RNIS (ISDN)

Votre appareil est un appareil analogique (groupe 3). Ce n'est pas un télécopieur numérique (groupe 4) et il ne peut donc fonctionner sur une connexion RNIS (ISDN). Pour cela, vous avez besoin soit d'un adaptateur analogique ou d'une connexion pour terminaux analogiques. Vous trouverez plus de détails sur la connexion RNIS dans les instructions jointes au routeur.

Raccorder des appareils supplémentaires

Vous pouvez utiliser sur une connexion téléphonique d'autres appareils, tels que par ex. téléphones sans fil, répondeurs, modems ou compteurs de communications.

Connexion à l'appareil

Vous pouvez raccorder d'autres appareils directement à votre appareil. Branchez le câble téléphonique de l'autre appareil dans la prise **EXT** (RJ-11) de l'appareil.



Nous recommandons le branchement direct à l'appareil pour que la gestion des appels fonctionne au mieux et puisse contrôler les appareils supplémentaires.

Utiliser des téléphones supplémentaires (Easylink)

La fonction Easylink facilite l'utilisation d'appareils auxilaires raccordés à la même ligne téléphonique. Pour cela, les téléphones supplémentaires doivent être paramétrés sur le mode de numérotation à fréquences vocales (tonalités DTMF) (voir à ce propos le mode d'emploi de votre appareil supplémentaire).

Démarrer la réception de télécopie

Si vous prenez un appel via un appareil supplémentaire et entendez qu'une télécopie est réceptionnée (sifflement ou silence), vous pouvez lancer la réception de la télécopie en appuyant sur la touche 🛞 5 du téléphone supplémentaire ou sur la touche � de l'appareil.

Prendre la ligne

Si vous décrochez à un téléphone supplémentaire et que l'appareil continue de sonner ou essaie de réceptionner des télécopies, vous pouvez couper l'appareil de la ligne. Appuyez sur la touche (*) (*) de l'appareil supplémentaire.

8 Service

Changer le cartouche de toner



Eliminez les consommables usagés conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays.

Consommables.

Avant toute utilisation de l'appareil, il est nécessaire d'installer une cartouche de toner. Une cartouche de démarrage est jointe à l'appareil. La mémoire de remplissage de la cartouche de démarrage est réglée par défaut. La cartouche de démarrage ne doit pas être chargée avec une carte Plug'n'Print. Pour toute nouvelle cartouche de toner que vous insérez dans votre appareil, vous devez charger la mémoire de remplissage avec la carte Plug'n'Print fournie.

I Ouvrez le couvercle en saisissant **les deux** guides document et rabattez le couvercle vers l'arrière.



2 Sortez la cartouche de toner usagée en la tirant vers le haut et en la saisissant par le dégagement au centre.



Retirez avec précaution la cartouche de toner de l'appareil afin de ne pas répandre de la poudre de toner. Faites attention à l'endroit où vous posez la cartouche ; la poudre de toner sortant de la cartouche peut le salir.

Conservez les cartouches cassées ou usagées dans leur emballage d'origine ou dans un sachet en plastique afin de ne pas répandre de poudre de toner. Redonnez les cartouches usagées à votre magasin spécialisé ou remettez-les à un centre de collecte des déchets. Ne jetez jamais les cartouches au feu. Tenez les cartouches hors de portée des enfants.

- N'ouvrez jamais la cartouche de toner. Si de la poudre de toner sort de la cartouche, évitez tout contact avec la peau et avec les yeux. N'inhalez pas la poudre de toner. Enlevez la poussière provenant de vêtements ou d'objets à l'eau froide; l'eau chaude risque de fixer le toner.
- 3 Déballez la nouvelle cartouche.
- 4 Enlevez le film de protection noir et tout autre emballage, mais pas encore la bande de protection dans la cartouche.
- 5 Secouez plusieurs fois la nouvelle cartouche pour répartir uniformément le toner et obtenir ainsi une meilleure qualité d'impression.
- **6** Retirez entièrement **seulement après** cela la bande de protection sur le côté gauche de la cartouche.



Ne secouez plus la cartouche après avoir enlevé la bande de protection. Autrement, de la poudre de toner pourrait s'échapper.

7 Insérez la cartouche dans votre appareil. La cartouche doit s'encocher totalement.



- 8 Fermez le couvercle. Veillez à ce que le couvercle s'encoche des deux côtés.
- 9 CHANGEMENT CART? s'affiche à l'écran. Confirmez par OK.

10 Patientez jusqu'à ce que l'écran indique INSERER-CARTE. Insérez la carte Plug'n'Print de la nouvelle cartouche en veillant à ce que les contacts se situent à gauche dans l'ouverture gauche à côté du bac à papier.



- Si le message d'erreur CARTEILLISIBLE s'affiche à l'écran, il est possible que vous ayez mal inséré la carte Plug'n'Print. Les contacts doivent se situer à gauche lorsque vous insérez la carte dans l'appareil.
- I Le chargement des cartouches peut prendre un peu de temps. Lorsque l'opération est achevée, l'écran indique ACTION TERMINEE / RETIRER LA CARTE.
- 12 Retirez la carte Plug'n'Print de l'appareil.



Vous pouvez interrompre à tout moment l'opération de chargement en appuyant sur **O**. La mémoire de remplissage doit cependant être chargée à chaque changement de cartouche.

Démarrez l'opération de chargement

- I Appuyez sur OK, 62 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼ NOUU. NOIRE.
- 3 Confirmez par OK.
- 4 Sélectionnez avec ▲/♥ OUI. Après un bref moment, l'appareil vous invite à insérer la carte Plug'n'Print.

Si le niveau de toner de votre cartouche est bas, la question suivante s'affiche alors chaque fois que vous ouvrez et fermez le couvercle NOIR=NOUVERU?. Si vous n'avez pas insérer de nouvelle cartouche, appuyez sur O. Si vous avez inséré une nouvelle cartouche, appuyez sur OK et suivez la description précédente.

Affichage du niveau de toner

- Lorsque vous insérez une nouvelle cartouche de toner, vous devez charger la mémoire de remplissage de votre appareil avec la carte Plug'n'Print fournie. Votre appareil enregistre la consommation de toner de chaque impression et calcule le niveau de remplissage de la cartouche. Le niveau de remplissage indiqué n'est exact que si vous chargez chaque nouvelle cartouche avec la carte Plug'n'Print fournie.
- I Appuyez sur OK, 6 2 et OK.
- 2 Sélectionnez avec ▲/▼CAPACITE CART.
- 3 Confirmez par OK. Le niveau de remplissage de la cartouche s'affiche en pourcentage entre 100 % (plein) et 0 % (vide).

Eliminer le bourrage de papier

Votre appareil est équipé de capteurs qui identifient rapidement la présence d'un bourrage de papier ou de documents. Si un dysfonctionnement se produit, l'alimentation du papier ou du document est stoppée immédiatement.

I Ouvrez le couvercle en saisissant les deux guides document et rabattez le couvercle vers l'arrière.



2 Il est possible que vous deviez enlever la cartouche de toner pour parvenir au papier.



Retirez avec précaution de l'appareil la cartouche de toner afin de ne pas répandre de la poudre de toner. Faites attention à l'endroit où vous posez la cartouche ; la poudre de toner sortant de la cartouche peut le salir. 3 Retirez le papier avec précaution.



- En cas de bourrage de papier, ne tirez pas le papier hors de l'appareil avec force ; une fois enlevé, jetez-le avec précaution. Il est possible que le toner de l'impression ne soit pas totalement fixé, ce qui pourrait libérer de la poudre de toner. N'inhalez pas la poudre de toner. Enlevez la poussière provenant de vêtements ou d'objets à l'eau froide; l'eau chaude risque de fixer le toner.
- **4** Remettez en place la cartouche et refermez le couvercle. Veillez à ce que le couvercle s'encoche complètement des deux côtés.
 - Si le niveau de toner de votre cartouche est bas, la question suivante s'affiche alors chaque fois que vous ouvrez et fermez le couvercle NOIR=NOU-VERU?. Si vous n'avez pas insérer de nouvelle cartouche, appuyez sur O. Si vous avez inséré une nouvelle cartouche, appuyez sur OK et vous chargez la mémoire de niveau de remplissage de votre appareil (voir aussi chapitre Changer le cartouche de toner, page 25).

Eliminer le bourrage de document

Si un bourrage de documents se produisait à l'avant : ouvrez le panneau vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Dégagez le papier ou le document en le tirant vers l'avant avec précaution.



Nettoyage

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer! Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage liquides ou facilement inflammables (atomiseurs, produits abrasifs, vernis brillants, alcool, etc.) Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- I Ouvrez le panneau vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 2 Essuyez avec un chiffon doux, sec et non pelucheux sur la vitre du scanner derrière les rouleaux guidant le papier.



3 Fermez le panneau.

Aide rapide

Si un problème n'est pas résolu à l'aide des descriptions contenues dans le guide d'utilisation (voir aussi l'aide ciaprès), respectez les étapes suivantes.

- I Débranchez l'appareil.
- **2** Attendez au moins dix secondes, et insérez de nouveau la fiche secteur dans la prise de courant.
- 3 Si le problème persiste, veuillez contacter notre service technique ou votre revendeur. Veuillez tenir compte des indications affichées à l'écran.

Problèmes avec le télécopieur	
Pas d'envoi de télécopie	Vérifiez l'installation de l'appareil. Vérifiez si l'appareil est correctement branché sur le secteur.
	Reliez le câble téléphonique avec la prise LINE indiquée. Branchez la fiche téléphone sur la prise de la ligne télépho- nique.
	Si cela vous est possible, testez votre appareil sur une autre ligne téléphonique avant de prendre contact avec le service d'assistance technique.
	Veuillez tenir compte des indications affichées à l'écran
Les envois de télécopies sont constamment interrompus.	Essayez d'envoyer manuellement la télécopie : Appuyez sur S et composez le numéro. Si le destinataire a branché un répondeur, attendez le signal sonore. Appuyez sur S. Use neut que l'appareil du destinataire ne soit pas prêt à la
	réception.
Impossible d'envoyer un fax à un numéro de fax	Appelez le numéro et vérifiez s'il s'agit bien d'un numéro de fax et si l'appareil connecté se trouve bien en réception (si- gnal sonore ou silence). Vous pouvez suivre acoustique- ment la prise de liaison (page 14).
Les documents envoyés sont réceptionnés avec une qualité	Modifiez la résolution.
altérée.	Vérifiez votre appareil en effectuant une copie du docu- ment. Si votre appareil fonctionne correctement, il se peut que le télécopieur de l'envoyeur soit défectueux.
	Testez le scanner en imprimant la liste des fonctions (ap- puyez sur \mathbf{i} , \bigcirc et \mathbf{OK}). Si la liste des fonctions s'imprime sans problème, il est possible que le scanner soit sale ou dé- fectueux. Nettoyez le scanner.
Pas de réception de télécopie.	Vérifiez si le mode manuel de réception de fax est activé. Les envois de télécopie ne seront pas réceptionnés automa- tiquement par l'appareil (page 22).
Vous entendez un sifflement ou un silence quand vous dé- crochez le combiné.	L'appel est un envoi de télécopie. Appuyez sur la touche � de l'appareil. Appuyez sur la touche 🛞 ⑤ de l'appareil sup- plémentaire. Raccrochez.
Problèmes avec l'imprimante	
Pas d'impression	Bourrage de papier ou document coincé, papier manquant
L'impression est interrompue.	ou cartouche de toner usé. Veuillez tenir compte des indications affichées à l'écran
La copie est vierge ou le destinataire du fax reçoit une feuille blanche	Introduisez le document dans l'alimentation de documents avec la face imprimée vers le bas.
L'appareil produit des traits blanches lors de l'impression.	Nettoyez le tambour de la cartouche de toner à l'aide d'un chiffon doux.
	Nettoyez le scanner (voir aussi chapitre Nettoyage, page 27).
L'appareil produit des traits noirs lors de l'impression.	La cartouche de toner est endommagée et doit être rempla- cée. N'utilisez que des consommables d'origine.

Problèmes avec l'imprimante	
L'appareil fait du bruit à l'impression	La cartouche de toner est presque épuisée et doit être rem- placée. N'utilisez que des consommables d'origine.
Les fax reçus et les copies sont trop clairs.	L'appareil de l'émetteur n'est pas réglé de façon optimale. Si les copies aussi sont trop claire, cela signifie que le toner est pratiquement usagé et doit être remplacé. N'utilisez que des consommables d'origine.

FR

Annexes

Caractéristiques techniques

Dimensions $(L \times H \times P)$	
Poids	7,25 kg
Fiche secteur	20-240 V ~ / 50-60 Hz
Puissance absorbée	
Mode de veille	<8,5 W
Transmission	<17 W
Réception	<20 W
Conditions ambiantes recomman	dées5−35°C
Humidité de l'air relative 15-8	5% (sans condensation)
Raccordement	PSTN · PABX

Normes

Sécurité	EN 60950-1
Emission de perturbations	EN 55022 classe B
-	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3
Immunité aux perturbations	EN 55024

Scanner

Туре	Noir et blanc · 256 niveaux de gris
Largeur de balayage	
Résolution horizontale	8 points/mm
Résolution verticale	Standard: 3,85 lignes/mm
	Fine: 7,7 lignes/mm
	SFine: 15,4 lignes/mm
Vitesse	6 secondes/page A4

Imprimante

Туре	Imprimante laser classe 1
Temps de préchauffe	environ 15 sec.
Largeur	
Résolution	600 dpi
Vitesse	jusqu'à 16 pages/minute

Mémoire

Répertoire.....jusqu'à 200 Entrées Télécopies......jusqu'à 150 pages (test standard)

Papier

Capacité	
Format	$A4 \cdot 210 \times 297 \mathrm{mm}$
Epaisseur	$0.08 - 0.12 \mathrm{mm}$
Grammage	
Grannage	

Alimentation de document

Capacité	
Largeur	
Longueur	600 mm

Télécopie

Туре	Groupe 3
Compatibilité	ITU-TŤ.30
Compression de données	MH · MR · MMR
Débit binaire	

Copieur

Туре	Noir et blanc · 64 niveaux de gris
Résolution	Rapide: 200 × 200 dpi
	Qualité: 400 × 200 dpi
	Photo: 400 × 200 dpi
Copies multiples	jusqu'à 99 pages

Sous réserve de modifications des données techniques sans préavis.

Réparation / Entretien

Appareil achetés

Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions du bulletin de garantie sont exceptés les dégâts aux pièces d'usure (cordon, étiquettes, accumulateurs, etc.) et dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquide, etc.). Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être apporté au magasin de vente.

Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant le période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, les frais de matériel seront facturés en plus.

Aide

Si vous avez des question générales concernant par ex. des produits, des prestations, etc., veuillez vous adresser au service de renseignements de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

Marque CE

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique suisse. Les spécificités du pays sont pris en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux différences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp. à votre opérateur.

La conformité de l'appareil aux dispositions de base des directives applicables aus appareils téléphoniques raccordés au réseau public est attestée par le marque CE.



Si vous souhaitez obtenir une copie de déclaration de conformité, merci de visiter notre site Internet : **www.swisscom.com/onlineshop**.

Références des consommables

CTR355 Cartouche toner avec tambour

..... NR SAP 125093

Carte répertoire téléphonique NR SAP 74952

Pour des commandes du matériel d'usage courant, veuillez vous référer au Swisscom Shop, au commerce, au site www.swisscom.com/onlineshop ou téléphoner au numéro gratuit **0800 800 800**.

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Le présent manuel d'utilisation est imprimé sur du papier de recyclage blanchi sans chlore. Ceci correspond aux normes les plus élevées en matière de compatibilité avec l'environnement. Les emballages carton utilisés et les demi-coques d'emballage en papier et carton peuvent être dépollués comme du papier usagé. Les feuilles en plastique peuvent être recyclées ou déposées en déchets résiduels, selon les spécifications de votre pays.

Sous réserve de modifications



L3 SC FX 310 fr 06.2008 253068811-A